

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

16 -08- 2005

140

REGISTRIOSAKONDI KONTROLLITUD
KONTROLLITUD

MAJANDUSAASTA ARUANNE

OÜ BIRKAS FREDMAN

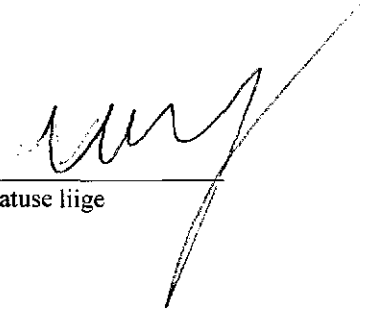
OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

16 -08- 2005

MAJANDUSAASTA ARUANNE

OÜ BIRKAS FREDMAN

Majandusaasta algus:	01. jaanuar 2004.a.
Majandusaasta lõpp:	31. detsember 2004.a.
Registrikood:	10014983
Aadress:	Puhkekodu tee 6 Tallinn
Telefon:	+372 5 667 6495
Põhitegevused:	- tõlketeenused;
Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:	- majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek; - osanike nimekiri.

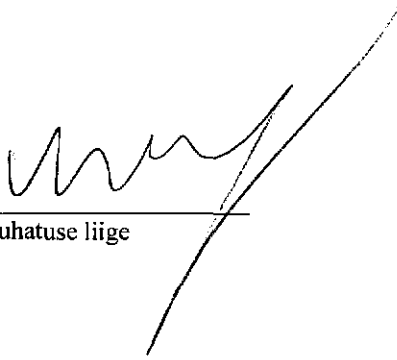

Juhatuse liige

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

16 -08- 2005

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE.....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	4
KASUMIARUANNE	4
BILANSS	5
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.....	6
RAHAVOOGUDE ARUANNE	7
LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	8
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8
Lisa 2 Finantstulud ja -kulud	9
Lisa 3 Maksuvõlad	9
Lisa 4 Pikaajalised võlakohustused.....	9
JUHatuse KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE.....	10
JUHATUSE ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	11


Juhatusel liige

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

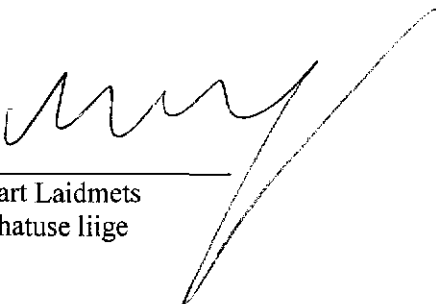
16 -08- 2005

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

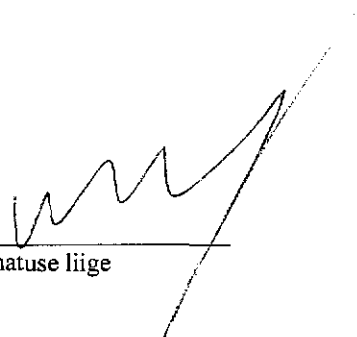
OÜ Birkas Fredman põhitegevusalaks on suulise ja kirjaliku tõlketeenuse osutamine.

2004. aastal ettevõttes palgalist tööjõudu ei kasutatud. Juhatusel ja tegevjuhile aruandeaastal palka ei makstud.

2004.aastal käivet ei olnud.



Mart Laidmets
Juhatusel liige



Juhatusel liige

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

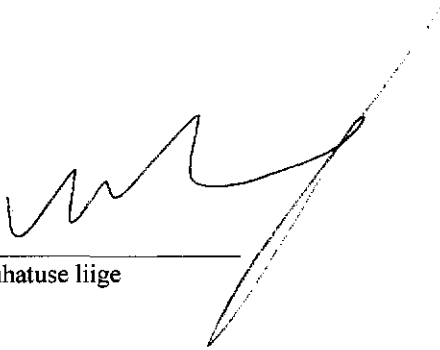
16 -08- 2005

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUANNE
(EEK)

Skeem 1

	2004. a	2003. a	Lisad
Müügitulud	0	0	
Muud tegevuskulud	-1 800	-3 876	
Muud ärikulud		-1 000	
Ärikahjum	-1 800	-4 876	
Finantstulud ja -kulud	63	364	2
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	-1 737	-4 512	


Juhatusel liige

16.08.2005

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

BILANSS
(EEK)

	31.12.2004. a	31.12.2003. a	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	53 988	53 925	
Käibevara kokku	53 988	53 925	
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	0	0	
Nõuded ostjate vastu kokku	0	0	
VARAD KOKKU	53 988	53 925	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Kohustused			
<i>Lühiajalised kohustused</i>			
Võlad tarnijatele	5 673	3 873	
Maksuvõlad	412	412	3
Viitvõlad	4 016	4 016	
<i>Lühiajalised kohustused kokku</i>	<i>10 101</i>	<i>8 301</i>	
<i>Pikaajalised kohustused</i>			
Mittekonverteeritavad võlakohustused	800	800	4
<i>Pikaajalised kohustused kokku</i>	<i>800</i>	<i>800</i>	
Kohustused kokku	10 901	9 101	
Omakapital			
Osakapital	40 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	4 824	9 336	
Aruandeaasta kahjum	-1 737	-4 512	
Omakapital kokku	43 087	44 824	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	53 988	53 925	

Juhatuse liige

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

16-08-2005

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE
(EEK)

	Osakapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta kasum	Omakapital kokku
01.01.2003	40 000	-17 324	26 600	49 336
Eelmise perioodi kahjum	0	26 600	-26 600	0
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	- 4 512	4 512
31.12.2003. a	40 000	9 336	-4 512	44 824
31.12.2003. a	40 000	9 336	-4 512	44 824
Eelmise perioodi kahjum	0	-4 512	4 512	0
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	-1 737	-1 737
31.12.2004. a	40 000	4 824	-1 737	43 087

Juhatus liige

16-08-2005

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE
(EEK)

	2004. a	2003. a	Lisad
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (-kahjum)	-1 737	-4 512	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 800	32 692	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	0	0	
Rahavood äritegevusest kokku	63	28 180	
RAHAVOOD KOKKU	63	28 180	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	53 925	25 745	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	63	28 180	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	53 988	53 925	
Raha ja raha ekvivalendid	31.12.2004. a	31.12.2003. a	
Raha ja pangakontod	53 988	53 925	
Raha ja raha ekvivalendid kokku	53 988	53 925	

Juhatuse liige

16 -08- 2005

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

OÜ Birkas Fredman raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Raha ja rahakäive

Raha ja raha ekvivalendid rahakäibe aruandes sisaldavad kassa ja pangakontode saldosisid.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesh bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Juhatusel liige

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

16-08-2005

Lisa 2 Finantstulud ja -kulud

	2004. a	2003. a
Kasum valuutakursi muutustest	0	187
Muud intressitulud	63	177
Finantstulud kokku	63	364

Lisa 3 Maksuvõlad

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Isikutulumaks	-52	-52
Sotsiaalmaks	653	653
Erisoodustuse tulumaks	28	28
Erisoodustuse tulumaksu intress	2	2
Ettevõtte tulumaks	-219	-219
Võlakohustused kokku	412	412

Lisa 4 Pikaajalised võlakohustused

	31.12.2004. a	31.12.2003. a
Tähtajatu laen omanikelt	800	800
Võlakohustused kokku	800	800

Juhatuse liige

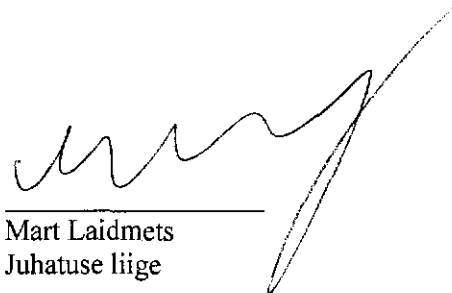
OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

16-08-2005

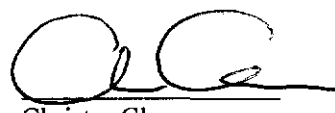
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 9 esitatud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga,
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Birkas Fredman finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid,
3. OÜ Birkas Fredman on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

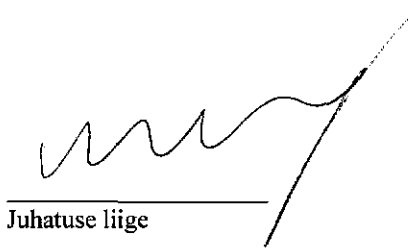


Mart Laidmets
Juhatuse liige



Christer Claesson
Juhatuse liige

30.06.....2005. a



Juhatus liige

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

JUHATUSE ALLKIRJAD 2004/ MAJANDUSAASTA ARUANDELE

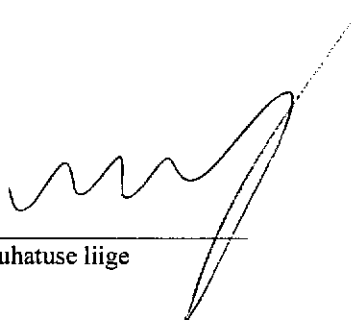
OÜ Birkas Fredman 2004/ majandusaasta aruande allkirjastamine 30. 06 2005
(aruanne on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt 30. 06 2005):



Mart Laidmets
Juhatuseliige



Christer Claesson
Juhatuseliige



Juhatuseliige

16-06-2005

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

MAJANDUSAASTA KAHJMIJAOTAMUSE ETTEPANEK

OÜ Birkas Fredman juhats teeb osanike koosolekule ettepaneku jaotada 2004.a. kahjum
1 737 krooni alljärgnevalt:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum:	4 824 krooni
* 2004.a. aruandeaasta kahjum:	1 737 krooni
Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	1 737 krooni
Jaotamata kasum peale 2004.majandusaasta aruande kinnitamist	3 087 krooni

Juhatuse liige

OÜ BIRKAS FREDMAN
Majandusaasta aruanne 2004

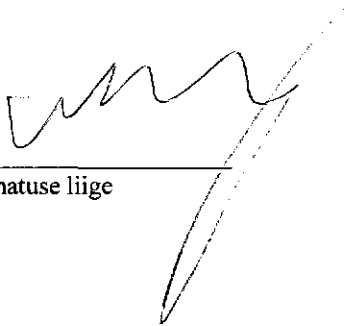
Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

16-08-2005

BIRKAS FREDMAN OÜ

OSANIKE NIMEKIRI 2004 AASTA MAJANDUSAASTA ARUANDE KINNITAMISE
SEISUGA 30.06.2005

Osaniku nimi, isikukood	Osaniku aadress	Osa nimiväärtus	Osast	Omandamise aeg
Crister Claesson 700223-6219		32 000	80%	18.03.1996
Mart Laidmets 37507080275	Tallinn	8 000	20%	18.03.1996


Juhatus liige